

ÍNDICE GENERAL

Presentación de la segunda edición en castellano	7
Presentación de la edición peruana	9
Prólogo a la primera edición en castellano.....	11
Presentación de la primera edición en castellano.....	13
Prólogo a la séptima edición (alemana).....	15
Prólogo a la primera edición (alemana).....	17
Lista de abreviaturas.....	19
Índice bibliográfico.....	25
§ 1. El caso procesal penal	51
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	53
§ 2. Derecho procesal penal y derecho penal material.....	54
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	56
§ 3. Los fines del proceso penal.....	57
I. Déficit en la verdad.....	57
II. Déficit en la justicia	58
III. Déficit en la paz jurídica	58
IV. El camino hacia la meta	59
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	60
§ 4. La marcha del proceso.....	61
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	63
§ 5. Los tribunales: constitución, organización y competencia.....	64
I. El derecho judicial constitucional.....	64
1. Art. 92 GG	64
2. Art. 97 GG	64
3. Art. 101	65
II. La organización de los tribunales	66
III. La competencia de los tribunales de primera instancia.....	67

1. Panorama.....	67
2. La competencia objetiva del Tribunal Municipal	67
3. La competencia objetiva del Tribunal Estadual	68
4. La competencia del Tribunal Superior Estadual	70
5. Los jueces legos	70
6. La competencia territorial (jurisdicción)	71
IV. La competencia en materia de recursos.....	72
1. El Tribunal Estadual.....	72
2. El Tribunal Superior Estadual.....	72
3. El Tribunal Supremo Federal.....	73
V. Tribunales penales internacionales.....	73
1. El Tribunal Europeo de Derechos Humanos (<i>TEDH</i>).....	73
2. El Tribunal de Justicia de la Unión Europea (<i>TJUE</i>).....	74
3. La Corte Penal Internacional (<i>CPI</i>).....	75
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	77
I. Derecho judicial en la Constitución	77
II. Organización.....	79
III. La competencia por el territorio	79
IV. La competencia de primera instancia.....	80
V. La competencia de las salas penales	82
VI. La competencia de la Corte Suprema.....	82
§ 6. La fiscalía: Organización y posición jurídica.....	84
I. La función de la fiscalía en el desarrollo del proceso penal	84
II. La estructura de la fiscalía.....	84
III. El fiscal como funcionario	85
1. La estructura jerárquica	85
2. El derecho a impartir instrucciones	85
3. El derecho de sustitución.....	85
4. El derecho de devolución	86
IV. El cargo del fiscal.....	86
1. Los principios	86
2. La libertad de acción del fiscal.....	87
3. La sujeción de la fiscalía a la jurisprudencia.....	88
V. La posición jurídica de la fiscalía.....	88
VI. La Fiscalía Europea	89
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	91
I. La función de la Fiscalía en el desarrollo del proceso penal	91
II. La estructura de la Fiscalía.....	91
III. La actividad del fiscal	92
§ 7. La policía.....	94
I. La organización.....	94
II. Policía y fiscalía.....	96

Comentarios desde la perspectiva peruana.....	100
§ 8. El procedimiento de investigación.....	102
I. Las competencias.....	102
1. El dominio del proceso.....	102
2. El juez de investigación.....	102
II. La sospecha.....	103
III. Sospecha y presunción de inocencia.....	104
IV. La sospecha inicial.....	104
1. El concepto.....	104
2. Las fuentes: denuncia penal, solicitud de persecución penal y otras vías.....	107
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	110
I. La denuncia.....	112
II. Las diligencias preliminares.....	113
III. Investigación preparatoria propiamente dicha.....	114
§ 9. El imputado.....	117
I. El concepto, interrogatorio, instrucción.....	117
1. El concepto de imputado.....	117
2. El imputado – el testigo.....	119
3. “Sospechoso”.....	119
4. Interrogatorio informativo.....	119
5. Manifestaciones espontáneas.....	120
6. El interrogatorio del imputado.....	120
7. Los deberes de instrucción.....	121
8. Prohibiciones de valoración.....	123
II. Métodos de interrogación prohibidos.....	125
1. La estructura fundamental del § 136a.....	125
2. Grupos de casos.....	125
3. El alcance de la prohibición.....	128
4. “Interrogatorios” privados.....	128
5. Prohibición de valoración.....	129
III. Los derechos del imputado.....	134
1. El derecho a ser oído.....	134
2. El derecho de defensa.....	135
3. Requerimientos de prueba.....	135
4. El derecho a formular preguntas.....	136
5. El derecho a guardar silencio.....	136
6. El derecho a estar presente.....	136
IV. Los deberes del imputado.....	137
1. El deber de comparecer.....	137
2. El deber de tolerancia.....	138
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	139

§ 10. Injerencias y medidas de coerción.....	143
I. Investigaciones libres.....	143
1. El principio de la libre configuración del procedimiento de investigación.....	143
2. Medidas por debajo del umbral de la injerencia.....	143
II. Panorama sobre las medidas de coerción.....	145
III. La prisión preventiva.....	147
1. Fin.....	147
2. Tipos.....	147
3. Presupuestos.....	148
4. Procedimiento.....	150
5. La ejecución de la prisión preventiva.....	154
6. Remedios jurídicos.....	154
7. La orden de detención europea.....	156
IV. Otras injerencias en derechos fundamentales.....	156
1. Internación para observación, § 81.....	157
2. Examen corporal del imputado, § 81a.....	157
3. Tratamiento para los fines de la identificación policial, § 81b.....	158
4. Inspección de otras personas, § 81c.....	159
5. ADN: análisis, comprobación de la identidad, §§ 81e-h.....	160
6. Aseguramiento, incautación; §§ 94 ss.....	162
7. Análisis computarizado de datos, § 98a.....	165
8. Vigilancia de las telecomunicaciones, §§ 100a y b; y otras medidas técnicas de vigilancia.....	166
9. Registro a través de internet.....	173
10. Empleo de medios técnicos y vigilancia de establecimientos privados, §§ 100c ss.....	174
11. Registro; §§ 102 ss.....	178
12. Agentes encubiertos, §§ 110a ss.....	182
13. Puestos de control, § 111.....	185
14. Detención provisional, §§ 127 ss.....	186
15. Búsqueda, § 131.....	188
16. Comprobación de la identidad, §§ 163b y c.....	188
17. Búsqueda por red informática, § 163d.....	188
18. Observación policial, § 163e.....	189
19. Observación prolongada, § 163f.....	189
V. Protección jurídica en el procedimiento de investigación.....	190
1. Panorama general.....	190
2. Protección jurídica contra injerencias inminentes o permanentes.....	190
3. Protección jurídica contra medidas cumplidas (ejecutadas).....	191
4. Casos especiales.....	192
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	195
I. Panorama general.....	195
II. Medidas de búsqueda de pruebas y restricción de derechos.....	197
Control de identidad policial.....	197

Videovigilancia	198
Pesquisas.....	198
Retenciones.....	198
Registro de personas.....	198
Intervención corporal.....	199
Allanamiento.....	199
Exhibición e incautación.....	200
Intervención de comunicaciones y telecomunicaciones	200
III. Medidas de coerción.....	201
1. Detención	201
2. Prisión preventiva.....	204
3. Comparecencia.....	209
4. Internación preventiva.....	210
5. Impedimento de salida.....	211
6. Suspensión preventiva de derechos.....	211
§ 11. El defensor	213
I. El rol del defensor	213
II. Derechos del defensor.....	214
1. Derecho a estar presente.....	214
2. Investigaciones propias	215
3. Derecho a requerir prueba	216
4. Manifestaciones	216
6. Derecho al contacto (comunicación libre) con el imputado, § 148.....	221
III. Deberes del defensor	222
1. Deber de actuar a favor del imputado.....	222
2. Deber de guardar silencio	222
3. Deber de decir la verdad.....	222
IV. Posición jurídica del defensor	223
1. Órgano de la administración de justicia	223
2. Opiniones minoritarias	224
3. Teoría del órgano limitada.....	225
V. Límites de la defensa.....	225
VI. Defensa necesaria– defensor de oficio	226
1. Presupuestos	227
2. Nombramiento.....	229
3. Elección	230
4. Cancelación del nombramiento.....	231
5. El defensor de elección junto con el defensor de oficio.....	232
VII. Prohibición de defensa múltiple, § 146.....	233
1. Identidad fáctica (1ª oración).....	233
2. Identidad de procedimiento (2ª oración).....	233
3. Defensa múltiple sucesiva.....	233
4. Consecuencias jurídicas en el caso de una defensa múltiple prohibida	234
VIII. Injerencias en la libertad de profesión del defensor.....	234

1. La exclusión del defensor, §§ 138a ss.....	234
2. Sospecha de lavado de dinero.....	235
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	237
§ 12. Decreto de clausura de la fiscalía.....	241
I. Panorama general.....	241
II. El sobreseimiento de conformidad con el § 170, inc. 2º.....	242
1. Presupuestos.....	242
2. Sujeción de la fiscalía a la jurisprudencia.....	243
3. Notificación al imputado.....	244
4. Cosa juzgada.....	244
5. Comunicación al requirente, § 171.....	244
III. Procedimiento para compeler a la promoción de la acción pública, §§ 172 ss...	244
1. Fin y ámbito de aplicación.....	244
2. El procedimiento.....	245
3. El ofendido.....	246
IV. El sobreseimiento según el §§ 153 ss.....	247
1. El principio de oportunidad.....	247
2. §153.....	249
3. § 153a.....	251
4. §§ 154, 154a.....	253
5. Testigos de la corona.....	255
V. La acusación.....	256
1. Clases.....	256
2. Contenido.....	256
3. Función.....	256
4. Destinatario.....	257
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	260
§ 13. El hecho.....	261
I. El concepto de hecho: Fundamentos.....	261
1. Hecho y hecho penal.....	261
2. Definición.....	262
II. La función del concepto de hecho.....	263
1. Objeto procesal.....	263
2. El poder de juzgar del tribunal.....	263
3. La modificación de la acusación penal y el deber de advertencia.....	264
4. Acusación suplementaria, § 266.....	265
III. Unión, separación.....	266
IV. Cosa juzgada.....	267
V. El concepto de hecho: tipología y casos problemáticos.....	268
1. Hecho y unidad de hecho (concurso ideal).....	268
2. Hecho y pluralidad de hechos (concurso real).....	268
3. Suceso fáctico y dirección de la agresión.....	269

- 4. Formas de comisión alternativas..... 270
- Comentarios desde la perspectiva peruana..... 273**
- § 14. Los presupuestos procesales..... 276**
- I. La función 276
- II. El concepto 277
 - 1. Definición..... 277
 - 2. Terminología..... 277
 - 3. Estructura..... 277
- III. Los presupuestos procesales en el sistema de derecho penal y derecho procesal penal 278
 - 1. La ubicación sistemática..... 278
 - 2. Comprobación de oficio 279
 - 3. Comprobación en el procedimiento de prueba libre 279
 - 4. *In dubio pro reo*..... 279
- IV. El catálogo de presupuestos procesales / impedimentos procesales..... 280
 - 1. Jurisdicción 280
 - 2. Competencia 280
 - 3. Inmunidad 280
 - 4. Edad de la responsabilidad penal..... 281
 - 5. Muerte del imputado..... 281
 - 6. Incapacidad para estar en juicio 281
 - 7. Prescripción..... 282
 - 8. Clausura del proceso 282
 - 9. Instancia de persecución penal..... 282
 - 10. Decisión con carácter de cosa juzgada..... 283
 - 11. Litispendencia 283
 - 12. Acusación..... 283
 - 13. Auto de apertura 283
- V. Presupuestos procesales, defectos procesales y derecho constitucional..... 285
- Casos concretos:..... 286
 - 1. Duración excesiva del proceso..... 286
 - 2. Provocación del hecho (*agent provocateur*)..... 287
 - 3. Principio de proporcionalidad 288
 - 4. Principio del Estado de derecho y proceso leal..... 289
- Comentarios desde la perspectiva peruana..... 291**
- § 15. Los actos procesales 292**
- I. El concepto 292
- II. Presupuestos 293
- III. Defectos 293
 - 1. Error..... 293
 - 2. Amenaza, coacción 294
 - 3. Acuerdos inadmisibles 294

IV.	Consecuencias jurídicas	295
1.	Ineficacia	295
2.	Nulidad	295
V.	Abuso y pérdida del derecho	297
VI.	Revocación	297
1.	Sentencias y autos	297
2.	Decisiones y manifestaciones de importancia para el proceso	297
3.	Manifestaciones procesales simples	298
VII.	Formas	298
VIII.	Plazos y términos	299
1.	Términos	299
2.	Plazos	299
3.	Plazos de exclusión	300
IX.	Reposición al estado anterior, §§ 44 ss	300
1.	Medio de impugnación	300
2.	Plazos	300
3.	Inobservancia del plazo	300
4.	Culpa	301
5.	Solicitud de reposición	301
6.	Consecuencia jurídica	302
X.	Excurso: Los §§ 23 ss. EGGVG	302
	Comentarios desde la perspectiva peruana	305
I.	El plazo	308
II.	El plazo en el proceso penal	309
1.	Plazo en la etapa intermedia	309
2.	Plazo en el juicio oral	309
III.	Nulidades procesales	310
	§ 16. El procedimiento intermedio	312
I.	El significado	312
II.	La competencia	313
1.	Competencia material	313
2.	Competencia territorial	313
III.	Procedimiento	313
1.	Comunicación del escrito de acusación, requerimiento de prueba	313
2.	Defensor de oficio	314
3.	Las decisiones posibles del tribunal	314
IV.	El auto de apertura, §§ 203, 207	315
1.	Presupuestos, § 203	315
2.	Contenido	315
3.	Firma	316
4.	Decisiones posteriores	316
5.	El auto de apertura como presupuesto procesal	317
V.	El auto que rechaza la apertura del juicio, § 204	317

1. Presupuestos	317
2. Contenido	317
3. Impugnación.....	317
4. Cosa juzgada.....	318
VI. El sobreseimiento provisional del proceso, § 205	318
VII. El sobreseimiento del proceso de conformidad con los §§ 153 ss.	319
Comentarios desde la perspectiva peruana	320
I. Funciones de la etapa intermedia	320
II. Sobreseimiento.....	321
III. Acusación.....	323
IV. Control de la acusación.....	324
V. Auto de enjuiciamiento.....	326
§ 17. El procedimiento principal (panorama general).....	328
I. La preparación del juicio oral.....	328
1. Fijación del término, § 213	328
2. Citaciones, § 214; requerimientos de prueba, § 219; y citación directa, § 220	329
3. Notificación del auto de apertura	329
4. La comunicación de la integración del tribunal, § 222a	330
5. Interrogatorios por comisión; §§ 223, 224.....	330
6. Inspección ocular, § 225	332
II. El juicio oral.....	332
1. Desarrollo externo	332
2. El acta de la audiencia	335
Comentarios desde la perspectiva peruana	338
§ 18. Las máximas procesales.....	340
I. Principio de oficialidad	340
1. Delitos dependientes de instancia privada.....	340
2. Delitos sujetos a antejuicio o a una autorización especial para la persecución	341
3. Delitos de acción privada.....	341
II. Principio acusatorio	341
III. Principio de legalidad.....	342
IV. Principio de oportunidad.....	343
V. Mandato del proceso leal.....	343
1. Derecho alemán.....	343
2. Derecho europeo	345
VI. Mandato de celeridad	345
1. Duración del proceso.....	345
2. La máxima de concentración.....	345
VII. Principio de investigación	346
VIII. Principio de la libre valoración de la prueba.....	347

- IX. Principio “*in dubio pro reo*” 348
 - 1. Función 348
 - 2. Ámbito de aplicación 349
- X. Principio de oralidad 351
- XI. Principio de inmediación..... 351
- XII. Principio de publicidad 352
 - 1. Función del principio..... 352
 - 2. Concepto de “publicidad” 352
 - 3. Ampliación de la publicidad..... 353
 - 4. Limitaciones a la publicidad..... 353
 - 5. La exclusión (total) de la publicidad 355
 - 6. Cine, radio y televisión 355
- Comentarios desde la perspectiva peruana 358**

- § 19. El tribunal en el juicio oral 360**
 - I. El principio del juez establecido por la ley 360
 - II. Exclusión y recusación..... 360
 - 1. La exclusión 361
 - 2. Recusación, § 24 362
 - 3. El procedimiento 365
 - III. La dirección del juicio oral, § 238..... 367
 - 1. Disposiciones del presidente, § 238, inc. 1º 367
 - 2. Derecho a impugnar, § 238, inc. 2º..... 367
 - Comentarios desde la perspectiva peruana 371**

- § 20. Los intervinientes en el proceso 372**
 - I. Derecho y deber de estar presente 372
 - 1. Intervinientes principales 372
 - 2. Intervinientes accesorios 375
 - II. Derecho a preguntar 376
 - 1. Derecho a preguntar en forma directa 376
 - 2. El rechazo de las preguntas, § 241, inc. 2º 377
 - 3. Privación del derecho a preguntar 377
 - 4. Recursos 377
 - Comentarios desde la perspectiva peruana 379**

- § 21. Medios de prueba..... 380**
 - I. Los testigos, §§ 48 ss., 85..... 380
 - 1. Roles procesales 380
 - 2. Deberes..... 382
 - 3. Derechos del testigo de abstenerse de prestar testimonio, §§ 52 ss. 385
 - 4. El derecho de abstenerse de responder preguntas, § 55..... 388
 - 5. Protección del testigo..... 390

6. Interrogatorio del testigo.....	391
7. Intervinientes procesales en el rol de testigos	393
8. El testigo-perito, § 85.....	395
II. El perito.....	396
1. El rol del perito y sus tareas.....	396
2. Elección y nombramiento	397
3. Hechos vinculados, adicionales y hallazgos.....	398
4. Deberes del perito.....	399
III. Inspección ocular	400
1. Concepto	400
2. Objetos.....	400
3. Juez y asistentes en la inspección ocular	401
IV. Prueba documental.....	402
1. El concepto de documento.....	402
2. Las formas de la prueba documental	403
3. La necesidad de la prueba documental.....	404
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	405
I. Confesión	405
II. Testimonio	406
III. Pericia	409
IV. Documento	411
V. Reconocimientos.....	412
VI. Inspección.....	412
VII. Reconstrucción.....	413
§ 22. Conceptos fundamentales del derecho probatorio.....	415
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	417
§ 23. La producción de la prueba y el procedimiento probatorio	419
I. Hechos.....	419
1. Hechos principales, indicios, hechos auxiliares	419
2. Reglas de la experiencia.....	421
II. Procedimiento probatorio	422
1. Prueba estricta.....	422
2. Prueba libre.....	422
III. Necesidad de la prueba.....	423
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	425
§ 24. El deber de esclarecimiento, § 244, inc. 2º	428
I. Objetivo.....	428
II. Alcance	428
III. Destinatario	429
IV. Contenido.....	430
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	432

§ 25. El derecho a requerir prueba	433
I. Fundamentos	433
II. Concepto	433
1. Requerimientos de prueba, requerimientos de investigación de prueba y propuestas de prueba.....	433
2. Requerimiento de prueba eventual y requerimiento de prueba auxiliar.....	436
III. Forma y momento.....	436
IV. Rechazo de los requerimientos de prueba.....	437
1. Panorama.....	437
2. Las causales de rechazo, § 244, inc. 3º.....	439
3. El rechazo de conformidad con el § 244, inc. 4º (peritos)	443
4. Inspección ocular, testigos que se encuentran en el extranjero y lectura de documentos originales, § 244, inc. 5º	444
5. Medios de prueba presentes, § 245	446
6. El auto que rechaza el requerimiento, § 244, inc. 6º	447
Comentarios desde la perspectiva peruana	449
§ 26. La oralidad de la recepción de la prueba	450
I. Lectura de documentos	450
II. La interpelación libre de formalidades	451
III. Interrogatorio audiovisual.....	452
1. La grabación simultánea, § 58a	452
2. El videointerrogatorio simultáneo a través del juez de investigación, § 168e, §§ 58b, 168e	453
3. El interrogatorio por video y su grabación en el juicio oral, § 247a.....	453
4. Valoración de las grabaciones.....	454
Comentarios desde la perspectiva peruana	455
§ 27. La inmediación de la recepción de la prueba	456
I. Reglas fundamentales.....	456
II. La prueba documental junto con la prueba personal	456
III. Lectura de las actas, §§ 251 ss.....	457
1. Lectura en ausencia, § 251	457
2. Lectura tras la abstención de prestar testimonio, § 252.....	460
3. Lectura para eliminar lagunas en la memoria y contradicciones, § 253	466
4. Lectura y presentación de las confesiones, § 254	466
5. Lectura de dictámenes y aclaraciones de autoridades públicas o médicos, § 256	468
6. Proyección de videos, § 255a	469
IV. Testigo de oídas.....	470
V. Investigaciones encubiertas	471
1. El aspecto penal.....	471
2. Personas de confianza, informantes, funcionarios que investigan de forma oculta y agentes encubiertos.....	472

3. El bloqueo o impedimento del testigo	473
4. La teoría de los niveles	474
5. El control judicial de la declaración de bloqueo o impedimento.....	476
Comentarios desde la perspectiva peruana	479
§ 28. Prohibiciones probatorias.....	481
I. Concepto	481
1. Prohibiciones de recolección probatoria	481
2. Prohibiciones de valoración probatoria	482
II. La función de las prohibiciones probatorias.....	483
III. La construcción de las prohibiciones probatorias	484
1. Teoría del ámbito de derechos	484
2. La teoría del fin de protección de la norma.....	485
3. La teoría de la ponderación	485
4. La teoría del derecho de dominio sobre la información	486
5. Resumen	487
6. El curso de investigación hipotético	488
IV. Casos particulares: prohibiciones de valoración probatoria dependientes.....	489
1. Declaración testimonial sin instrucción conforme al § 52, inc. 3°	489
2. La persona de confianza (§ 53) viola el secreto profesional (§ 203 StGB)	489
3. Declaraciones testimoniales sin autorización, § 54.....	490
4. Declaración testimonial sin instrucción conforme al § 55, inc. 2°	490
5. Infracción de una prohibición de incautación, § 97.....	491
6. Denegación del testimonio en el juicio oral, § 252	491
7. Instrucción irregular del imputado.....	491
8. Medios de interrogación prohibidos; § 136a, inc. 3°	493
9. El imputado en la "trampa acústica"	493
10. Frustración del derecho del imputado a estar presente; §§ 168c, inc. 2° y 168d, inc. 1°	493
11. Inspección corporal, § 81a	493
12. Vigilancia de las telecomunicaciones (§§ 100a, d) y Registro (§§ 102 ss.)...	494
13. Investigaciones encubiertas	494
14. Investigaciones privadas	497
V. Casos particulares: prohibiciones de valoración probatoria independientes	498
1. Diarios íntimos y conversaciones	499
2. Cintas, fotos, videos	500
3. El silencio del imputado	502
VI. Efecto extensivo de las prohibiciones probatorias (" <i>fruit of the poisonous tree</i> ")	502
Comentarios desde la perspectiva peruana	505
I. Concepto	506
II. Efectos.....	507
III. La "prueba" indirecta o el fruto del árbol envenenado.....	507
IV. Excepciones a la prueba prohibida	507
1. Excepción de buena fe.....	508

2. Prueba prohibida a favor del reo	508
3. Excepción de prueba ilícita para terceros.....	509
4. Excepción de fuente independiente.....	509
5. Excepción de hallazgo inevitable.....	509
§ 29. Libre valoración de la prueba	511
I. Concepto y límites.....	511
1. Convicción y probabilidad.....	511
2. Libertad y obligatoriedad	511
3. Valoración omnicompreensiva de la prueba	513
4. Convicción y conocimientos de las ciencias naturales	513
II. Excepciones.....	514
1. Reglas de prueba.....	514
2. Prohibiciones probatorias.....	514
3. El silencio del imputado	514
4. La denegación del testimonio.....	516
Comentarios desde la perspectiva peruana	518
§ 30. La sentencia concertada – acuerdo en el proceso penal.....	521
I. Rasgos principales	521
II. La regulación legal	523
III. Otros aspectos.....	525
Comentarios desde la perspectiva peruana	528
§ 31. La sentencia	530
I. Conceptos.....	530
II. La sentencia procesal.....	530
1. Momento de la decisión.....	530
2. Concurso	531
III. La sentencia de fondo	531
1. La regla general: condena o absolución	532
2. La excepción: absolución parcial	532
IV. Deliberación y votación	533
V. El pronunciamiento de la sentencia.....	533
VI. Contenido y estructura de la sentencia	534
1. Encabezamiento de la sentencia.....	534
2. Parte dispositiva (veredicto, tenor)	534
3. Lista de párrafos	534
4. Fundamentos de la sentencia.....	534
5. Firma	535
Comentarios desde la perspectiva peruana	536

§ 32. Cosa juzgada.....	539
I. Cosa juzgada formal.....	539
1. Sentencias	539
2. Autos	540
II. Cosa juzgada material (sentencias).....	540
1. Función de la cosa juzgada.....	540
2. Alcance de la cosa juzgada	540
3. "Acción complementaria"	541
4. La "esencia" de la cosa juzgada.....	541
5. La pérdida de la cosa juzgada	541
6. Competencia en las cuestiones prejudiciales	542
7. Validez internacional.....	542
III. Cosa juzgada material (autos).....	543
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	545
§ 33. Clases especiales de procedimiento	546
I. Procedimiento por mandato penal, §§ 407 ss.	546
1. Significado	546
2. Ámbito de aplicación	546
3. El procedimiento	546
4. La objeción contra el mandato penal.....	548
5. El juicio oral luego de la objeción	548
6. La cosa juzgada del mandato penal.....	549
II. El procedimiento acelerado, §§ 417-420	549
1. Presupuestos y desarrollo del procedimiento	550
2. Crítica	550
III. Procedimiento de seguridad, §§ 413-416.....	551
IV. Procedimiento contra ausentes, §§ 276-295.....	552
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	553
I. Proceso inmediato	553
II. Proceso por razón de la función pública	556
III. Proceso de seguridad.....	557
IV. Proceso por delito de ejercicio privado de la acción penal.....	558
V. Terminación anticipada.....	558
VI. Proceso por colaboración eficaz.....	559
§ 34. Recursos: reglas generales.....	561
I. Medios de impugnación y recursos.....	561
1. Conceptos y clasificaciones.....	561
2. La función de los recursos	562
II. Admisibilidad.....	563
1. Procedencia	563
2. Legitimación activa.....	564
3. El Agravio.....	564

4. Forma y plazo.....	566
III. Impugnación y cosa juzgada parciales	566
1. Varios hechos.....	567
2. Un hecho	567
IV. Prohibición de <i>reformatio in peius</i>	568
V. Renuncia y desistimiento.....	570
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	571
I. Origen de los recursos.....	571
II. Formalidades y tipos de recursos.....	572
III. Plazos para la interposición de los recursos	573
IV. Competencia	574
§ 35. Apelación	575
I. Admisibilidad.....	575
1. Procedencia.....	575
2. Forma y plazo.....	575
3. Apelación y restitución al estado anterior	575
4. Fundamentación.....	575
5. Recurso indeterminado.....	576
6. Admisión del recurso	576
7. Consecuencias jurídicas	577
II. La marcha del procedimiento	577
1. <i>Iudex a quo</i>	577
2. Admisibilidad	577
3. Preparación de la vista oral, § 323.....	577
4. Impedimentos procesales	577
5. La vista oral.....	578
6. "Sentencia en contumacia", § 329.....	578
7. Revocación y reenvío.....	579
III. La sentencia sobre el fondo del tribunal de apelaciones	579
1. Apelación infundada	579
2. Apelación fundada.....	580
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	581
I. Apelación de autos.....	582
II. Apelación de sentencias	583
§ 36. Casación	587
I. Fundamentos.....	587
1. Principio general	587
2. Los fines	587
3. La casación "ampliada"	589
II. Motivos de casación.....	589
1. Violación de la ley.....	590
2. Nexo de afectación.....	593
3. Casación sustantiva.....	594

4. Casación procesal.....	595
III. Admisibilidad.....	598
1. Procedencia; §§ 333 y 335.....	598
2. Forma y plazo de la interposición, § 341.....	598
3. Requerimientos de casación; § 344, inc. 1°.....	598
4. Fundamentación, § 344.....	599
5. Escrito de fundamentación, § 345.....	599
IV. Procedimiento y decisiones.....	599
1. Examen previo por el tribunal de los hechos, § 346.....	599
2. Resoluciones interlocutorias del tribunal de casación, § 349.....	600
3. La vista principal, §§ 350 y 351.....	601
4. Casación infundada.....	601
5. Casación fundada, §§ 353 y 354.....	602
6. Violación del derecho a ser oído conforme a la ley, § 356a.....	605
7. Extensión de la casación a los coacusados, § 357.....	605
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	607
I. Función nomofiláctica y unificación de la jurisprudencia.....	607
II. Función parciaria y de tutela de garantías constitucionales.....	608
III. Procedencia y trámite del recurso de casación.....	608
§ 37. La Queja.....	611
I. Panorama general.....	611
II. La queja (simple), § 304.....	611
1. Procedencia.....	611
2. Legitimación para la queja.....	612
3. Exclusión de la queja.....	612
4. Tribunal competente.....	613
5. Agravio: preclusión procesal.....	613
6. Decisiones.....	613
III. La queja inmediata, § 311.....	614
IV. La queja ulterior, § 310.....	614
Comentarios desde la perspectiva peruana.....	615
§ 38. Revisión.....	616
I. Fundamentos.....	616
1. Conflicto entre fines.....	616
2. Ámbito de aplicación, §§ 359 ss.....	616
3. Motivos.....	616
4. Agravio.....	617
5. Rasgos principales del procedimiento.....	617
II. Revisión a favor del condenado, § 359.....	618
1. Motivos: Núm. 1-4 y 6.....	618
2. Nuevos hechos o medios de prueba, núm. 5.....	618
III. Revisión en perjuicio del acusado, § 362.....	619
IV. Procedimiento: Admisibilidad, §§ 363-368.....	619

V.	Procedimiento: La fundamentación, §§ 369 ss.	620
VI.	El nuevo juicio oral, § 373	622
VII.	Indemnización.....	622
	Comentarios desde la perspectiva peruana.....	624
	§ 39. Intervención del ofendido en el proceso penal.....	626
I.	Panorama general.....	626
II.	Acción penal privada, §§ 374 ss.	626
	1. Importancia.....	626
	2. Ámbito de aplicación	627
	3. Acusador privado – fiscalía.....	628
	4. Procedimiento.....	628
	5. Finalización del proceso.....	629
	6. Recursos	629
III.	Acción penal adhesiva, §§ 395 ss.....	630
	1. Intereses en juego	630
	2. Facultad de adherir	630
	3. Adhesión.....	631
	4. Derechos del acusador adhesivo.....	632
	5. Recursos	632
IV.	Acción civil, §§ 403 ss.	634
	1. Importancia.....	634
	2. Admisibilidad.....	635
	3. Procedimiento.....	636
	4. Decisión.....	636
	5. Recursos, § 406a.....	637
V.	Otras facultades del ofendido, §§ 406d ss.	637
	1. Derechos de participación.....	638
	2. Derecho a examinar las actuaciones, § 406e.....	638
VI.	Indemnización.....	640
	1. Víctimas de hechos violentos	640
	2. Resarcimiento de daños	640
	3. “Ayuda en la recuperación”.....	640
	4. Ley Sobre el Aseguramiento de la Pretensión de la Víctima	640
	Comentarios desde la perspectiva peruana.....	642
	§ 40. Las costas del proceso	645
I.	Concepto.....	645
II.	Cuantificación	645
III.	El obligado a cargar con las costas.....	646
IV.	Costas y gastos en los recursos.....	646
	Comentarios desde la perspectiva peruana.....	648
	Indicaciones para la solución de casos y preguntas.....	649